



FEDERAL SIGNAL

Safety and Security Systems / Industrial

MODELS 131ST and 131DST

**INSTRUCTION SHEET FOR FEDERAL MODELS 131ST AND 131DST 24 VDC
AND 120 VAC STARFIRE® STROBE LIGHT**

MODELOS 131ST y 131DST

**HOJA DE INSTRUCCIONES PARA LUZ DE DESTELLO STARFIRE® 24VCC
Y 120VCA MODELOS FEDERAL 131ST Y 131DST**

MODÈLES 131ST et 131DST

**FICHE D'INSTRUCTIONS POUR LES MODÈLES DE PHARE A
IMPULSIONS STARFIRE® FEDERAL 131ST ET
131DST 24V CC ET 120V CA**

**FICHE D'INSTRUCTIONS POUR LES MODÈLES DE PHARE A IMPULSIONS
STARFIRE® FEDERAL SIGNAL 131ST ET 131DST 24V CC et 120V CA**

I. INSTALLATION.

MESSAGE DE SÉCURITÉ AUX INSTALLATEURS

NOTE

L'installation, l'entretien et le rejet de ce produit doivent être exécutés conformément aux codes et normes nationaux.

Il est important de suivre toutes les instructions expédiées avec ce produit. Ce dispositif doit être installé par un électricien professionnel qui soit complètement au courant de tous les codes applicables nationaux et locaux dans le pays d'utilisation et les respectera.

Ce dispositif doit être considéré comme faisant partie du système de signalisation et non comme le système complet de signalisation.

Le choix de l'endroit de montage du dispositif, ses commandes et le passage des câbles doit être effectué sous la direction de l'ingénieur des services électriques et de l'ingénieur de sécurité. De plus, sont énumérées ci-dessous quelques autres instructions et précautions de sécurité importantes que vous devez suivre:

- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser ce matériel.
- Ne connectez pas ce phare au système si la tension n'est pas coupée.
- Après installation, assurez-vous que toutes les vis de blocage et les joints filetés sont bien serrés.
- Après installation, essayez le système d'éclairage pour assurer qu'il fonctionne correctement.
- Après fin de l'essai, donnez un exemplaire de cette feuille d'instructions à tout le personnel utilisateur.
- Établissez une procédure pour vérifier de manière systématique l'installation d'éclairage pour s'assurer que son actionnement et son fonctionnement sont corrects.

Si on ne suit pas toutes les précautions et instructions de sécurité, il peut en résulter un dommage aux biens, des blessures graves ou mortelles pour vous ou d'autres.

A. Déballage.

Après déballage de l'appareil, l'examiner pour détecter des dommages pouvant avoir eu lieu pendant le transport. Si le matériel a été endommagé, n'essayez pas de l'installer ou de l'utiliser, faites une déclaration immédiatement auprès du transporteur en donnant l'étendue des dommages. Vérifiez soigneusement toutes les enveloppes, les étiquettes d'expédition et les étiquettes volantes avant de les enlever ou de les détruire.

B. Montage.

Le Modèle 131 est fourni prêt pour être monté sur un tuyau de 1/2" comme indiqué sur la figure 1. Les phares 120 V CA sont classés UL pour utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Si l'appareil est utilisé à l'extérieur, il DOIT être monté avec la base en bas et le dôme vers le haut.

Le montage du matériel et les détails d'installation sont sous la responsabilité de l'installateur.

REMARQUE

Pour être certain que vous ayez un montage correct, vissez le luminaire sur le tuyau avec une force MINIMUM de 1,52 m-lbs (6,8 N m).

C. Connexions Électriques.

AVERTISSEMENT

Ne pas connecter les fils si la tension n'est pas coupée.

1. Modèles Courant Alternatif.

Le Modèle 131 est fourni avec 3 fils, un noir, un blanc et un vert/jaune pour les appareils en courant alternatif. Certains modèles ont les autres couleurs suivantes: marron au lieu de noir, et bleu au lieu de blanc. Relier le fil noir ou marron à la phase de l'alimentation, le blanc (ou bleu) au commun (neutre) de l'alimentation, et le vert/jaune à la terre.

NOTE

Les appareils à scintillement 120 V CA sont conçus pour fonctionner sur une alimentation électrique en 50 et 60 Hz. AUCUNE modification spéciale n'est nécessaire pour les 2 fréquences différentes de courant alternatif.

2. Modèles Courant Continu.

Les appareils à courant continu sont fournis avec deux câbles de 18", un rouge et un noir. Connectez le câble rouge (+) à la borne de l'alimentation et le câble noir (-) à la borne de l'alimentation.

NOTE

La polarité DOIT être respectée pour le fonctionnement.

II. ENTRETIEN.

MESSAGE DE SÉCURITÉ AU-PERSONNEL D'ENTRETIEN

Ci-dessous une liste d'instructions importantes de sécurité et de précautions qui doivent être suivies:

- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce système.
- Tout entretien du système de luminaire doit être fait avec la tension coupée.
- Tout entretien du système de lampe doit être exécuté par un électricien professionnel conformément à tous les codes applicables nationaux et locaux dans le pays d'utilisation.
- Ne jamais modifier l'unité de quelle que manière que ce soit. La sécurité dans des lieux dangereux peut être mise en cause si des ouvertures supplémentaires ou d'autres modifications sont faites dans des unités spécifiquement conçues pour utilisation dans ces endroits.
- La plaque de fabricant, qui peut contenir des informations d'avertissement ou autres importantes pour le personnel d'entretien, ne doit PAS être cachée de quelle que manière que ce soit. S'assurer que la plaque reste lisible lorsque l'extérieur du carter est peint.

Si on ne respecte pas ces instructions et précautions de sécurité, il peut en résulter des dommages aux biens, des blessures graves ou mortelles pour vous ou d'autres.

A. Remplacement du Tube Clignotant.

Au fur et à mesure de l'utilisation des lampes à scintillement, les tubes clignotants commencent à s'obscurcir, ce qui cause une diminution de l'émission de lumière. Cet assombrissement est caractéristique des tubes à clignotement. L'assombrissement commence près de la base du tube et remonte. De plus, avec le vieillissement des tubes, ils peuvent avoir tendance à des ratés (ne pas s'allumer périodiquement).

Après un fonctionnement prolongé, vérifiez de temps en temps la dégradation du tube de clignotement. Si le tube a des ratés, présente une diminution visible de la production de lumière, garde continuellement une lueur ou devient foncé à un point au-delà de celui indiqué sur la figure 2 — il doit être remplacé.

AVERTISSEMENT

Des hautes tensions sont présentes à l'intérieur de l'ensemble du phare. Attendre au moins cinq minutes après coupure de l'alimentation avant de faire des travaux techniques sur l'appareil.

Pour remplacer le tube clignotant, procédez comme suit:

1. Déconnectez l'alimentation.
2. Retirez le verre en enlevant les deux N° 6 Phillips vis à tête. Soulever avec soin le verre pour le sortir de l'enceinte.
3. Tenez le tube clignotant par sa base et tirez le pour le sortir de la douille, avec un mouvement doux de basculement. Installez un nouveau tube clignotant et réassemblez l'unité.
4. Essayez l'appareil pour voir s'il fonctionne correctement.

B. Remplacement de Fusible.

Pour remplacer le fusible, procédez comme suit:

1. Le fusible est positionné sur le coté composants de la carte à circuit imprimé montée dans des colliers à fusibles. Pour le sortir facilement, poussez une extrémité du fusible pour le sortir du collier à l'aide d'un tournevis à poignée isolée.
2. Remplacez le fusible par un de la même valeur. Les unités DC 131ST utilisent un 5 A, 32 V, de type automobile fusible (N° de pièce de Federal Signal K148A142-03). L'unités 120 Vac utilisent un 1 ampère, 250 volts, à action retardée de type GMC fusible (N° de pièce de Federal Signal K148A155-01).
3. Réassemblez l'appareil et essayez-le pour voir s'il fonctionne correctement.

C. Service

L'usine de Federal Signal fera le service de votre matériel et fournira une assistance technique pour tout problème qui ne puisse être traité localement.

Toutes les unités renvoyées à Federal Signal pour un service, inspection ou réparation doivent être accompagnées d'une autorisation de retour de matériel. Cette R.M.A. peut être obtenue auprès du distributeur local ou du représentant du fabricant.

A ce moment, une courte explication du service demandé, ou la nature du mauvais fonctionnement doit être donnée.

Adressez toutes les communications et expéditions à:



Industrial Systems

2645 Federal Signal Drive • University Park, IL 60484-3167
Tel.: 1-708-534-4756 • 1-877-289-3246 • Fax: 1-708-534-4852
www.federal-signal-indust.com • www.fs-isys.com

D. Pièces de Rechange.

Description	N° de pièce
Dôme, incolore*	K8422B428
Dôme, ambre*	K8422B428-01
Dôme, bleu*	K8422B428-02
Dôme, vert*	K8422B428-03
Dôme, rouge*	K8422B428-04
Tube stroboscopique	K8107178
Kit de montage en surface	K8444A211

**inclut le joint du dôme*

E. Accessoires en option.

Description	N° de pièce
Support de coin	LCMB2
Support de mur	LWMB2
Montage en surface	K8444A211

IV. EXPLICATION DE L'AVERTISSEMENT DE UNDERWRITERS LABORATORIES. “Avertissement-Ne pas utiliser comme appareil de signal d’alarme mode public visuel”



QUE VEUT DIRE CECI ?

Underwriters Laboratories utilise deux normes différentes pour examiner et lister les appareils de signaux visuels. La première Norme UL pour la Sécurité est l’UL1971 – Dispositifs de Signaux pour les Malentendants. Cette norme couvre les dispositifs de signaux visuels que comportent les systèmes d’alarme d’incendie pour alerter les malentendants. La deuxième Norme UL pour la Sécurité est l’UL1638 – Appareils de Signaux Visuels-Signaux d’Urgence Mode Privé et d’Usage Général. Bien que cette norme puisse aussi couvrir les appareils de signaux visuels, elle n’inclut pas l’établissement d’une conception adéquate pour alerter les personnes malentendantes avec un système d’alarme d’incendie.

Pour éviter l’utilisation erronée d’un appareil de signaux visuels listé sous UL1638, l’UL stipule qu’il incombe au fabricant d’avertir l’installateur sur le site et l’Instance de Juridiction Compétente (Authority Having Jurisdiction) (AHJ) sur ce que serait une utilisation non appropriée du produit. En conséquence, les fabrications dont les produits sont listés sous UL1638 sont tenue par Underwriters Laboratories de porter l’avertissement, “*Avertissement –Ne pas utiliser comme appareil de signal d’alarme mode public visuel*”.

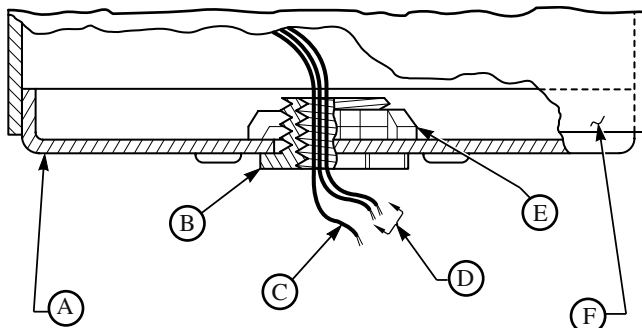
“Mode Opérateur Public” et “Appareil de Signal” sont définis dans le Code National d’Alarme d’Incendie, NFPA 72, comme suit :

Mode Opérateur Public – Signal audible ou visible pour les occupants ou habitants de la zone protégée par le système d’alarme d’incendie.

Appareil de Signal – Un composant de système d’alarme d’incendie tel qu’une sonnerie, une sirène, un haut-parleur, un voyant ou un affichage de texte émettant des signaux audibles, tactiles ou visibles, ou leur combinaison.

En d’autres termes, ce dispositif **ne doit pas** être utilisé comme composant d’un système d’alarme d’incendie commercial.

I



290A2455-01C

English

- A. Base plate
- B. Bushing, female 1/2" N.P.T.
- C. Green ground lead (AC lights only)
- D. Power leads
- E. Lockout, conduit
- F. Light housing

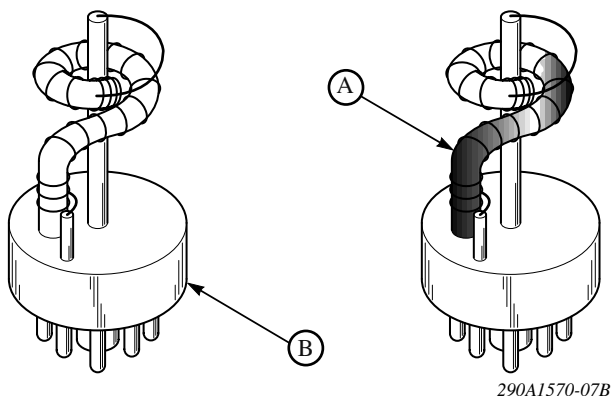
Español

- A. Placa base
- B. Manguito, hembra 1/2" N.P.T.
- C. Conductor verde a tierra (luces CA unicamente)
- D. Conectores de alimentación
- E. Tuerca de seguridad, conducto
- F. Carcasa ligera

Français

- A. Plaque de base
- B. Douille, femelle 1/2" N.P.T.
- C. Câble vert pour terre (lampes CA uniquement)
- D. Câbles d'alimentation
- E. Écrou de blocage, conduit
- F. Enceinte de lampe

2



English

A. Used flash tube tends to discolor in areas shown, and should be replaced.

B. New flash tube (K8107178)

Español

A. El tubo de destellos luminosos usado tiende a decolorarse en las áreas señaladas y debe ser substituido.

B. Tubo de destellos luminosos nuevo (K8107178)

Français

A. Un tube clignotant use a tendance a charger de couleur dans les zones indiquées et doit être remplacée.

B. Nouveau tube clignotant (K8107178)